



逢一、三、五出版
網址: <http://www.takungpao.com>
FAX: 2572 5533
版權所有 翻印必究

寄望

藥無重名惠萬家 (一) ——從中藥材品種混亂的現狀說起

引言

香港衛生署2012年4月28日指令某持牌中藥材批發商及零售商，向客戶回收所有批次的製附子（製黑附片），因為發現該中藥可能混入了製川烏。時隔不過5日，衛生署於5月4日又公布一宗懷疑因服用中藥後出現烏頭類生物鹼中毒個案，病人的尿液及湯藥樣本檢出了滇烏鹼（yunnanaconitine）。

某些中藥材存在品種混亂導致可能誤用等情況，再次引起社會關注——

讀本草說中藥



編者按：

中藥專家趙中振教授撰文《讀本草說中藥》專欄，於每月第四個星期一刊出（公眾假期暫停），敬請讀者留意。



趙中振

【作者簡介】

趙中振教授，現任香港浸會大學中醫藥學院副院長。香港註冊中醫師，兼任香港中藥標準科學委員會與國際顧問委員會委員，世界衛生組織西太區傳統醫藥顧問，國際傳統藥物學會執委會委員，美國藥典委員會顧問，歐盟中藥發展項目專家，中國藥典委員會委員等。長期致力於中醫藥教育、研究及國際交流。

學歷

- 1982年北京中醫藥大學 學士
- 1985年中國中醫科學院 碩士
- 1992年東京藥科大學 博士

主編：

《當代藥用植物典》 (中英文版)
《中藥顯微鑒別圖鑑》 (中英文版)
《香港容易混淆中藥》 (中英文版)
《中藥材鑒定圖鑑》 (中英文版)
《百方圖解》《百藥圖解》系列叢書

《中國藥典》收載的附子、川烏和草烏均來源於毛茛科烏頭屬（*Aconitum*）植物，前二者分別為烏頭 *Aconitum carmichaelii* Debx. 的乾燥子根和母根，後者為北烏頭 *Aconitum kusnezoffii* Reichb. 的乾燥塊根。經過炮製的中藥材在名稱中常冠以「製」字，而未經炮製的中藥材則常冠以「生」字，以示區別。二者在成分、藥效和用法等方面有所不同。生附子、生川烏和生草烏均被列入香港31種常見毒劇中藥名單，主要含烏頭鹼（aconitine）。但是，調查表明，烏頭類藥材的入藥情況較為複雜，品種混亂現象較易出現。例如，中國北方經銷使用的草烏主要為北烏頭和烏頭，而南方有些省區所用的草烏除烏頭外，還使用大烏頭類（塊根長且大）或藤烏頭類（地上莖纏繞）多種植物的塊根，主要含滇烏鹼。滇烏鹼與烏頭鹼均為二萜類生物鹼，但前者毒性更大。

雖然對於上述事件的調查尚在繼續，但也提示我們，中藥材的品種混亂，輕則影響臨床療效，重則影響身體健康，甚至會危及生命。這次的製附子回收事件，也嚴重影響了藥材經銷商的正常營運。筆者對歐美的藥材市場也進行了調查，類似的品種混亂問題同樣存在。

上世紀九十年代以來，在海內外發生過多宗因服用含有馬兜鈴酸的植物藥導致的中毒事件，如在歐洲、美洲和亞洲多個國家發生的廣防己和關木通事件，在香港發生的白毛藤事件等。這些中毒事件的發生均與中藥材品種混亂直接相關，如下表所示。

名稱	商品名	拉丁名	科名	是否含馬兜鈴酸
木通	關木通	<i>Aristolochia manshuriensis</i> Kom.	馬兜鈴科 (Aristolochiaceae)	是
	川木通	<i>Clematis armandii</i> Franch.	毛茛科 (Ranunculaceae)	否
		<i>Clematis montana</i> Buch. Ham.		否
	木通	<i>Akebia quinata</i> (Thunb.) Decne.	木通科 (Lardizabalaceae)	否
		<i>Akebia trifoliata</i> (Thunb.) Koidz.		否
		<i>Akebia trifoliata</i> (Thunb.) Koidz. var. <i>australis</i> (Diels.) Rehd.		否
防己	廣防己	<i>Aristolochia fangchi</i> Y.C.Wu ex L.D.Chou et S.M.Hwang	馬兜鈴科 (Aristolochiaceae)	是
	粉防己	<i>Stephania tetrandra</i> S.Moore	防己科 (Menispermaceae)	否
	木防己	<i>Cocculus orbiculatus</i> (L.) DC.		否
白毛藤	白英	<i>Solanum lyratum</i> Thunb.	茄科 (Solanaceae)	否
	尋骨風	<i>Aristolochia mollissima</i> Hance	馬兜鈴科 (Aristolochiaceae)	是

▲市售木通、防己、白毛藤概覽

有鑑於此，我們對香港十八區上百間中藥房使用的中藥材進行了全面調查，收集並鑒定了超過萬件中藥樣品。

結果發現，香港市售中藥材在不同程度上存在着品種混亂現象，可歸納為以下數種情況。

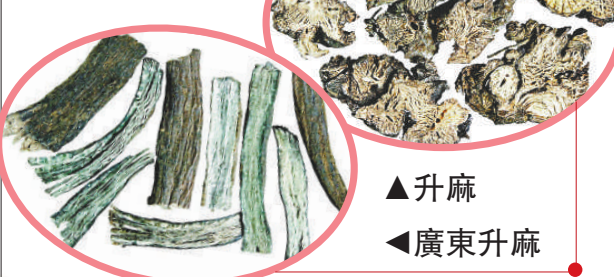
（一）正品與代用品

當法定正品或歷史沿用的中藥品種無法獲得時，常以藥效相同或相近的品種替代。進口沉香來源於瑞香科植物沉香 *Aquilaria agallocha* (Lour.) Roxb. 含有樹脂的木材，主產於印度尼西亞和馬來西亞等地。

國產沉香來源於同屬植物白木香 *Aquilaria sinensis* (Lour.) Gilg 含有樹脂的木材，主產於廣東、廣西、海南和福建等省區。國產沉香曾經是進口沉香的代用品，如今，進口沉香越來越少，白木香是中國藥典收載的中藥沉香的唯一法定原植物來源。

（二）地區習慣用藥

一般指有較長地區藥用歷史和使用習慣的品種。《中國藥典》收載的升麻為毛茛科植物大三葉升麻 *Cimicifuga heracleifolia* Kom.、興安升麻 *C. dahurica* (Turcz.) Maxim. 或升麻 *C. foetida* L. 的乾燥根莖，而香港地區有售一種菊科植物華麻花頭 *Serratula chinensis* S. Moore. 的根，習稱廣東升麻，中醫處方時二者亦有混用。廣東升麻與升麻的親緣關係相去甚遠，是否能作為升麻使用，需進一步研究。



▲升麻
▲廣東升麻

（三）名稱混亂

中藥一物多名現象很容易導致張冠李戴。合歡花為豆科植物合歡 *Albizia julibrissin* Durazz. 的花序，香港地方名為夜合花。而植物學上的夜合花為木蘭科植物 *Magnolia coco* (Lour.) DC.，其花在香港稱為合歡花，名稱正好相反。



▲夜合花
▼合歡花

（四）藥用部位混用

《中國藥典》收載的徐長卿來源於蘿藦科植物徐長卿 *Cynanchum paniculatum* (Bge.) Kitag. 的乾燥根和根莖，但在香港也用全草入藥。徐長卿地上部分的藥用價值應另行探討。



▲徐長卿
▲徐長卿全草

（五）近緣植物混用

此類藥材的來源相近，其外觀性狀也較相似。

雞骨草來源於豆科植物廣州相思子 *Abrus cantoniensis* Hance 的全草，而毛雞骨草則來源於同屬植物毛相思子 *A. mollis* Hance 的全草。



▲雞骨草
▲毛雞骨草

（六）人為造假

主要涉及經濟價值較高的藥材，例如冬蟲夏草來源於麥角菌科冬蟲夏草菌 *Cordyceps sinensis* (Berk.) Sacc. 寄生在蝙蝠蛾科昆蟲幼蟲上的子座和幼蟲屍體的乾燥複合體，價格昂貴，常被不法之徒偽造。

冬蟲夏草與偽蟲草

- ▲冬蟲夏草真品
- ▲松毛蟲黏結黃花菜
- ▼澱粉模壓品



王道中藥

薏苡仁又稱薏米、六穀米等，是禾本科多年生草本植物薏苡的成熟果實，有「天下第一米」之美譽。薏米藥食兩用，現代研究更證實它為抗癌食品。

薏米味甘、淡，性微寒，歸脾、胃、肺經。其主要功效有——

健脾利水滲濕：對脾虛滯滯之小便不利、水腫、腳氣、及脾虛洩瀉尤為適用，功似茯苓；同時還有清利濕熱之效，臨床多用於濕熱淋證。

除痹：有滲濕、舒筋脈、鎮痛及解

熱之效，是臨床治療風濕病要藥，尤其對於風濕熱痛者、寒濕或濕熱所致著痹者尤為有效。

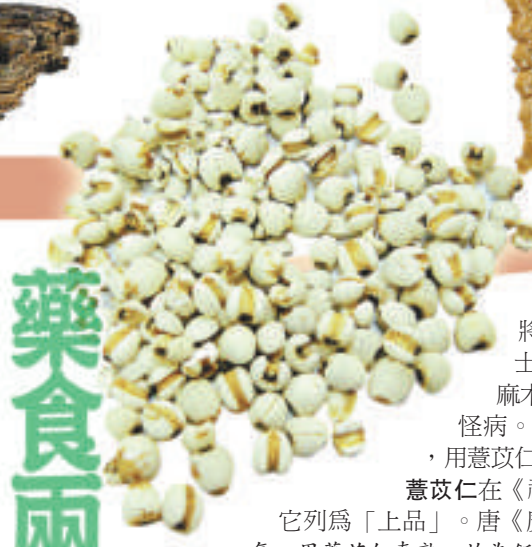
清熱排膿：能清肺腸之熱，排膿消癰。

活血調經止痛：治療濕熱所致月經不調、痛經等。

薏苡仁在五穀類中屬纖維質高、低脂、低熱量之品，是減肥的最佳主食之一；它還含有豐富的蛋白質、油脂、維生素和糖類等，常做熬粥之用，有促進新陳代謝和減少胃腸負擔的作用，是體弱患者的補品，同時還能降血糖、降血脂、降血壓等。

▲用薏米加糙米和枸杞子煮飯食，有健胃整腸、美顏抗癌的食療功效。炮製時先將糙米和薏米（比例1：1）預先用清水浸泡2小時，加入杞子和清水用電飯煲煮熟即可。

藥食兩用 薏苡仁



據傳，古時東漢名將伏波將軍領兵到南疆打仗，軍中很多士卒因水土不服，得了一種手足麻木、疼痛，全身浮腫的「瘴氣」怪病。將軍走訪民間草醫，得一秘方，用薏苡仁煎水予士卒服用，病痛頓消。

薏苡仁在《神農本草經》中早有記載，並將其列為「上品」。唐《廣濟方》載：「薏苡仁飯：治冷氣。用薏苡仁煮熟，炊為飯食，氣味欲如麥飯乃佳。」

治皮膚良藥

值得一提的是薏苡仁乃治療皮膚病的良藥，治疣尤佳。名醫岳美中教授說過：「治療瘰癧（疣），薏苡仁有較好效果，將它軋面，每天沖服10克，或煎服30克，一般月餘可脫落。」薏苡仁還有防曬美白作用，其提取物對紫外線有較好的吸收能力，外用薏苡仁內脂可加速皮膚血液循環，抑制黑色素形成，柔和調理皮膚。用於膏霜有防曬作用，同時對粉刺、炎症性及粗糙皮膚有明顯療效。另據近代研究，薏苡仁酯對癌細胞有阻止生長和殺傷作用。因此，目前國內外均有用薏苡仁煮粥常食，作為防治胃癌、腸癌、宮頸癌的輔助治療方法。

脾虛無濕、汗少、大便燥結及孕婦慎服。
清熱利濕宜用生薏米，健脾止瀉宜炒用。

薏米水清熱利濕健脾胃

嶺南潮濕氣候，粵人喜用薏米作清熱利濕食療。濕熱炎夏更常用薏米水作茶飲，生薏米配紅棗和少許糖冬瓜，先泡後煮（約半小時）即可飲食；內熱火重，小便不利，可用薏米配田黃草及冰糖煎煮一小時服用，有通小便的功效。

